

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.7819 – Freudenberg/Toray/JVC)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**  
**(EGT-vonatkozású szöveg)**  
(2015/C 411/07)

1. 2015. december 4-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott a Freudenberg & Co. KG (a továbbiakban: Freudenberg, Németország) és a Toray Industries, Inc. (a továbbiakban: Toray, Japán) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások nyilvános vételi ajánlat és részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Japan Vilene Company Ltd. (a továbbiakban: JVC, Japán) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Freudenberg esetében: tömítések, rezgéstechnológiai alkatrészek, szűrők, nem szőtt anyagok, formaleválasztó anyagok, speciális kenőanyagok, valamint mechatronikai termékek fejlesztése, gyártása és értékesítése világszerte,
- a Toray esetében: a Toray csoport anyavállalataként szálak és textilárúk, műanyagok és vegyipari termékek, IT-termékek, szénszálak összetett anyagok, valamint az élettudományokhoz, a környezetvédelemhez és a mérnöki területekhez kapcsolódó termékeket és szolgáltatásokat állít elő és értékesít,
- a JVC esetében: nem szőtt anyagok gyártása és értékesítése különböző alkalmazásokhoz, többek között ruházathoz, egészségügyi és fogyasztói termékekhez használt anyagokhoz, ipari anyagokhoz, elektronikai anyagokhoz, szűrők-höz és gépjárműipari anyagokhoz.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye<sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.7819 – Freudenberg/Toray/JVC hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.